

Эфендина Нариг А.

АРАБСКИЙ ЯЗЫК – ОДИН ИЗ ОСНОВНЫХ СЕМИТСКИХ ЯЗЫКОВ

На современном этапе одним из наиболее распространенных семитских языков является арабский язык, который принадлежит к южной ветви этой языковой группы. Арабский литературный язык, в отличие от диалектов, сформировавшихся на основании северо-арабского языка, распространен в Западной Азии (Ирак, Сирия, Ливан, Палестина, Аравийский полуостров) и Северной Африке (Египет, Ливия, Тунис, Алжир, Марокко, часть Судана и ряд местностей по восточному побережью до Зангибара).

Арабский язык является ярким наглядным примером каждого из языкового консерватизма. Язык арабской письменности, арабский литературный язык, если абстрагироваться от нескольких надписей, известен в виде многочисленных памятников. Старинные памятникими арабского языка, характеристика которых дана известными языковедами Б.М. Гранде, рассматривающим эти надписи в хронологическом порядке; от древнейших до более поздних, являются следующие:

- логосинес (найдены в сазисе ал-Ула в Среднем Хиджазе, приблизительно II в. до н.э.);
- саифские (местности Саифа, неподалеку от Дамаска);
- заблесская (развалины персид в Забле, неподалеку от Халеба, приблизительно 512 г.);
- харрасийская (Харрас, около Дамаска, 568 г.).

Последние исследования ученых указывают на наличие и намарской надписи, относящейся к 328 г.

В этих литературных памятниках арабский язык выступает как вполне разработанный с установленной грамматической системой и лексическим составом межлемматический литературный язык, выработавшийся на основе племенных говоров и диалектов и отразивший в себе многообразие их лексики. Грамматические факты и словесное богатство этих источников были тщательно зарегистрированы первыми грамматиками и лексикографами, и принятны как бы в качестве «канона», который былложен в основу дальнейшего развития литературного языка.

Арабский язык является одним из лексических самых богатых языков. Особо велико было мировое значение арабского языка в период средневековья. Средневековые необычайно обогащению науку огромным количеством крупных достижений. Следует сказать, что под средними веками условно понимают целое тысячелетие в истории человечества, от 476 г., когда варвары разгромили и сожгли Рим, до 1492 г. – времени открытия Колумбом Америки.

Уже в средние века можно найти многочисленные труды арабских ученых-лингвистов, посвященные истории арабского языка, его происхождения, истории зарождения у арабов первых грамматических школ и течений, а также истории дальнейшего развития арабской грамматики.

Лингвистические сделаны удачные попытки систематического изложения истории возникновения и развития языкоизучательской науки у арабов. Если по исследованию данного вопроса и были написаны многочисленные труды, начиная со средних веков, вплоть до наших дней, все они в основном носят лишь характер описания в хронологическом порядке жизни и творчества отдельных ученых – лингвистов арабского Востока. В азербайджанском, русском и европейском востоковедении написано много ценных научных трудов по освещению вышеуказанных вопросов. Вопрос о развитии арабского языка, так или иначе связанный с вопросом о его зарождении, изучается современным востоковедением. В свою очередь, в современной азербайджанской арабистике самым объемным исследованием в области возникновения и развития изучения языка арабами является труд В.М. Мамедлиана «Арабское языкознание», являющийся на современном этапе одним из самых подробных и достоверных источников по арабскому языку.

Среди арабских источников наиболее оформленные труды по данной проблеме появились в конце XIX века. Их прежде всего необходимо отметить работу выдающегося арабского филолога, историка, писателя и журналиста Дикирана Зейдана «История арабского языкознания». Такие можно отметить две наиболее известные работы иракского ученого – историка и лингвиста Мехди ал-Макхими «Халил ибн Ахмад ал-Фарахди, его учение и направление» и не менее интересную работу иракского ученого Аббаса ал-Аззиши под названием «История арабской литературы в Ираке».

Говоря об арабском языке, необходимо отметить, что он приобрел особую известность лишь в средние века. В силу того, что арабский язык был государственным языком господствующего класса и господствующей религии, а также, в силу того, что на арабском языке были переведены классические научные и философские труды Древней Греции и Востока, этот язык стал своеобразной ляźтью Востока и получил широкое распространение среди ученых, писателей, поэтов не только арабских, но и других народов, входивших в состав Халифата.

Язык, как исключительно сложное образование, может быть определен с разных точек зрения в зависимости от того, какая сторона или стороны языка выделяется. Известный языковед В.М. Солидес в книге «Язык как системно-структурное образование» указывает на следующие способы определения языка:

- а) с точки зрения функции языка: язык есть средство общения людей, средство формирования, выражения и сообщения мысли;
- б) с точки зрения устройства, механизма языка: язык есть набор некоторых единиц; т.е. комбинирования единиц и правил их использования; эти единицы «делаются» говорящими в данный момент;

в), с точки зрения существования языка: язык есть результат социального коллективного навыка «делания» единиц из звуковой материи путем сопряжения некоторых звуков с некоторым смыслом;

г), с семантической точки зрения: язык есть система знаков, т.е. материальных предметов – звуков, на-дененных свойством обозначать, что-то, существующее вне их самих;

д), с точки зрения теории информации: язык есть код, с помощью которого кодируется семантическая информация.

Каждый исследователь дает языку свою формулировку, и, хотя все формулировки отличаются друг от друга, все же основное является тем, что их авторы в основном всегдакладывают общее возврение. Так, например, авторы сборника «Язык и история» считают, что «язык есть орудие общения, возникшее в трудовом процессе, почве в процессе творчества человеческой культуры, т.е. хозяйствства, общественности и мировоззрения».

Считается, что язык создан человеческим коллективом так же, как на первых ступенях его общественного бытия памятники материальной культуры, предметы первой необходимости и самы виды коллективного производства, охота и различные ремесла, игры. С первых же шагов созданного человечеством в трудовом процессе интереса к окружавшему миру и соединению своей связи с ним возникли неразрывные с каким производством связаны магия, затем религия, и впоследствии высокие науки.

Язык отражает в себе все стадии развития всех примерно приведенных и еще других сторон сози-дающей человеческой культуры и всех установившихся в его сознании взаимоотношений между не только человеком, но и между коллективом в целом и окружающим его видами мира. Язык отразил в себе все пути и все ступени развития материальной и индустриальной культуры, все избыточные с та-ким материально возникшим прогрессом общественного мышления с эпох, когда окружающий видимый мир, т.е. природа с ее производительными силами, на первых достигнутых ступенях человеческой культуры представлялась инновацией всякой удиви и неудачи, страшасицией и благородством, шайтаном-покровителем и требующими примирения врагом, богом и чертом, являющимися одинаковы созданием человеческих усилий в борьбе с казавшейся всесильной природой и на пути освобождения от ее власти, власти всех законов от природы, эволюции и неизменному мышлению.

В завершение, логике и лингвистике широко известно утверждение: «Язык обозначает Мир Дея-тельности». Его очевидный доказательством подобно считают ситуацию наглядного обозначения – ситуации называния присущего объекта действительности.

Однако, пытаясь лишь на ситуацию наглядного обозначения, никогда нельзя установить, что обозначает тот или иной элемент языка, если его значение неизвестно. Язык всегда обозначает язык. Приводящее это принципа не предполагает отказа от утверждения: «Язык обозначает Деятельность».

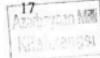
Язык обращен и к вербальному миру, и к миру действительности: «язык не только всегда обозначает действительность, но и в тоже время всегда обязательно обозначает какие-либо другие элементы языка».

О языке, его зарождении и развитии существует не одно научное мнение. Можно выделить одно из более живых мнений о языке, исходящем от этнографов, изучающих быт и материальную культуру отсталих народов и их речи. В этой научно-исследовательской среде все внимание сосредоточено на отношении языков отсталых народов Африки, Америки, Австралии, языков примитивных, к языкам мирового значения культурных народов, владеющих письменностью и господствующими в старых частях света: Африке, Европе и Азии, в районах сосредоточения исторически засвидетельствованной языки – Китае, Индии, Передней Азии, Египте и греко-римском мире. В работе над этой узкой культурой разных стран и языков преобладающим роль играют данные антропологические, материальная культура и быт, в отношении же языка этиологии не расплачиваются какими-либо данными, ценным теоретическим построением и соответственным строго-лингвистическим методом, менее всего располагают необходимой палеонтологической перспективой, чтобы оперировать над языковыми данными для установления той или иной генетической связи между языками различных систем, языками различной по эпохам творчества типологии.

Однако, если обратиться к индоевропейской лингвистике с ее отождествлением общественным мышлением, то можно сделать вывод о том, что она «исходит от изолированного изучения подсудимых ей по специальности языков и от отрешенности норм развития речи от истории материальной культуры, норм развития мирового хозяйства и мировой общественности». Поэтому она отводит не только проблему о зарождении языка, как лженачную, но, по существу, и все генетические вопросы, и вместе с тем отказывается вовсе признать научной какой-либо работу над установлением связи генетического порядка между различными системами языков, привнесшими в этом стадии учения о языке за особые сдвиги зоологииического порядка, каждая со своим независимым происхождением.

Эта органическая связь языка с материальной культурой нашла в отношении проблемы о происхождении языка и речи проруботку на языковом материале в трудах Л.Нуре и общее теоретическое освещение в современной литературе.

К той же органической связью языка с материальной культурой независимо подошло побуждающее подсудимые им языковыми данными языкофическое языкознание, имеющее существующее учение о языке. В результате многочисленных исканий представители языкофического языкознания получили необходимость и возможность палеонтологической работы с диахронической перспективой, т.е. работы над выяснением от-



языковища в языке пластов различных эпох в перспективном взгляде в глубину времен через все этапы развития человеческой речи, а вместе с ней – языка.

Исследование языка в историческом аспекте является необходимым для познания объективных законов развития языка.

Такое изучение проводится по письменным памятникам, где они имеются, оставшимся от разных эпох и расположенным в хронологическом порядке. Историческое изучение возможно только там, где есть письменные памятники, и за период, когда они имеются. Между тем язык долгое время развивался и до письменности, его развитие всегда подле, чем могут отразить его письменные источники, среди которых от древнейших времен всегда много слишком кратких и дефектных, часто совсем непонятных или трудно читаемых.

Язык никогда не существует отдельно от своей социальной среды. «Язык есть выражение и образователь народа». Если выясняется, что у известных родственных языков был когда-то «праязык», видоизменением которого эти языки являются, то, следовательно, была и его социальная почва, его носители – «пранарод». Если бы пранарод, то было и определенное место его поселения, была где-то у него «праприрода». Праязык таким образом можно определить в последний момент его существования, перед распадением на наречия и позднейшие языки, и тяжело узнать о его образовании, тогда как его нельзя считать первобытным и необходимо предполагать долгий процесс его образования.

Большую роль в развитии народов мира сыграли и играют языки семито-хамитской группы. Следует отметить, что наиболее важное место среди языков древней Передней Азии занимают семитские языки, составляющие ветвь более обширной семито-хамитской семьи языков. В узком понимании эту семью разделяют на пять ветвей: семитскую, египетскую, берберописанскую, кушитскую и чадскую ветви. В два хронических периода, более широком понимании, семито-хамитские языки имеют следующие этапы развития:

1. древнейшей ступенью семито-хамитских языков является так называемый «язык - основа», районом исторического существования которого «следует считать область Сахары, во времена неолита еще вполне пригодную для обитания человека». Согласно этой гипотезе, к концу древнейшего периода (VI – IV тысячелетие до н.э.), в связи с наступившей засушливой эпохой и с истощением пастбищ Сахары, начинается расселение племен в разных направлениях и разделение семито-хамитского языка – основы на пять ветвей;
2. следующей ступенью является древнее состояние языков. Для этой ступени характерны: значительная степень сохранности первоначального фонетического строя, хорошая сохранность сложившейся глагольной и именной винефной флексии, создание очень развитой системы внутренней флексии. К семитским языкам древнего состояния, письменно засвидетельствованным, относятся и южноцентральная группа, т.е. классический арабский язык (I тысячелетие до н.э. – I тысячелетие н.э., на грани среднего состояния) – языки доклассической поэзии и Корана, искусственно сохранившийся как литературный язык арабов и позже;
3. в среднем состоянии семито-хамитских языков начинается потеря флексии, особенно именной, и переход к аналитическому строю, происходит значительные фонетические упрощения. Сюда относятся и южноцентральная группа: поздние средневековые арабские диалекты (ранние средневековые арабские диалекты в значительной мере утеряли внешнюю флексию, но еще во многом сохранили близость к классическому языку). Таким образом, по уровню развития они были близки к языку древнейших арабских надписей;
4. для нового состояния семито-хамитских языков характерна коренная перестройка фонологической системы и ломка грамматического строя каждого языка в отдельности, выработка новых грамматических средств и категорий и сохранение взаимопонимания лишь в пределах диалектов одного языка. В этом состоянии и находятся живые арабские диалекты.

Следует отметить, что семитские языки, литература и история семитских народов, их культура, представляют предмет семитологии. Грамматическое изучение семитских языков в средние века, а именно в V–XII вв., было вызвано стремлением сохранить социальные тексты в точной и неизменной записи. Ученые мусульманской Испании, владевшие тремя семитскими языками: арабским, древнееврейским и арамейским, иногда применяли методы сравнения языков. Наиболее крупные филологи этого периода у арабов – Сибайехи, Халил, Асмаи. В XVI–XVII вв. в Европе возникла потребность в изучении первоисточников на арабском, древнееврейском, сирийском и эфиопском языках. В XVII–XVIII вв. Голландская школа семитологов положила начало научной арабистике. В XIX веке семитология обогатилась достижениями общего языкознания и вышла в нем сравнительный метод.

Среди семитских языков наиболее изучены арабские языки, входящие в южнопериферийную группу. Современные языки, или, как их часто называли – «диалекты Южной Аравии», долгое время оставались на периферии классической семитологии. Чаще их идиомы рассматривались даже как южные диалекты арабского языка народу с датинским, дофарским, оманским, хадрамаутским и др., хотя эта точка зрения не могла получить никакого фактического обоснования. В течение длительного времени основным и практически единственным источником сведений по современным языкам Южной Аравии служили материалы южноаравийской экспедиции Австро-Венгерской Академии Наук в Вене под руководством профессора

Д.Г.Мюллера в конце XIX – начале XX вв.

Однако с течением времени становилось все более очевидным, что эти языки параллельно с академичными, сохранившими целый ряд черт, унаследованных от их исторической основы – южноаравийского языка, и уличенными языками обеих центральных групп. Следует отметить, что южно-арабской языковой и культурный ареал испытывает сильнейшее воздействие арабского языка и арабизирующей мусульманской культуры. Это особенно касается материнской части ареала, где отдельные языки практический находятся на грани вытеснения арабским языком.

Так же основанием характеристики развития языков семитской группы прослеживается развитие, эволюция арабского языка.

ИСПЫТАНИЯ ЯЗЫКА

Арабское обозрение. Ученые языки №1 АН СССР т. XIX, 1959, статья А.Султанова и В.Ушко. Доктор Хаси Аун «Арабский язык и его грамматика». Редакция.

2. *Восточноарабские языки*. Ответственный редактор проф. И.Н.Вавилов и др. М., Наука.

3. *Грамматика языка Южной Аравии*. Альбина Альбина. Кн. III. М., Наука.

5. Кавалерий С.Л. *Созерцание слова, значение и обозначение*. М.-Л.: «Наука».

6. Мамедов А.М. *Категории времени, лица и наименование глаголов в современном арабском литературном языке*. Баку: АГУ.

8. *Филология стран Востока* (обзорная). Ответственный редактор Пикус С.М. и Яковлев С.Е. М., Наука.

9. Язык и история. Сборник статей. ОГИЭ ЛД.

РЕЗЮМЕ

Рассматривается общая характеристика арабского языка, говорится об особенностях арабского языка с учетом его характеристики как одного из семитских языков; диахроническое понимание семито-хамитских языков, причины грамматического изучения языка как арабскими, так и европейскими языковедами. Язык рассматривается как исключительно сложное обучение и отражение всех стадий развития созидающейся человечеством культуры и человеческих отношений на протяжении истории цивилизаций; рассматривается принадлежность языка к вербальному миру и к миру действительности, а также связи вопросов языковой сущности, зарождения и развития, так как именно исследование языка в историческом аспекте является необходимым фактом познания объективных законов его истоков и развития.

Рауф: prof. К.Әһмәдова